

Raushan Nurdillayeva  
Huw Jones

Editors

# INTEGRATED WATER CYCLE MANAGEMENT

*A Multilingual Glossary*

English ♦ Russian ♦ Kazakh

Almaty 2016



**Integrated Water Cycle Management**  
A Multilingual Glossary  
English ♦ Russian ♦ Kazakh

Editors:  
Raushan Nurdillayeva  
Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University,  
Turkistan, Kazakhstan

Huw Jones  
Middlesex University, London, UK

Glossary developed by team of authors in the framework  
of I-WEB TEMPUS IV 5<sup>th</sup> Call of Proposals on Joint Projects

**Интегрированное управление водными ресурсами**  
Терминологический словарь на трех языках  
Английский ♦ Русский ♦ Казахский

Редакторы:  
Раушан Нурдиллаева  
Международный казахско-турецкий университет имени Ходжи Ахмеда Ясави,  
Туркестан, Казахстан

Хью Джонс  
Университет Мидлсекс, Лондон, Великобритания

Терминологический словарь составлен коллективом авторов в рамках проекта  
I-WEB TEMPUS IV 5-го конкурса предложений по совместным проектам

**Су ресурстарын бірлесіп басқару**  
Үш тілдегі терминдер сөздігі  
Ағылшын ♦ Орысша ♦ Қазақша

Редакторлар:  
Раушан Нұрділлаева  
Қожа Ахмет Ясауи атындағы Халықаралық-қазақ-түрік университеті,  
Түркістан, Қазақстан

Хью Джонс  
Мидлсекс университеті, Лондон, Ұлыбритания

Терминдер сөздігін TEMPUS IV 5-ші конкурсының бірлескен жобалары ұсынысы  
бойынша I-WEB жобасы аясында авторлар ұжымы дайындаған

Almaty  
«Qazaq university»  
2016

UDC 556 (038)  
LBC 26.22 я 2  
N 94

**Internal reviewers:**

Doctor of Geographical Sciences *A.K. Urazbayev*  
Doctor of Agricultural Sciences, Professor *K.D. Abubakirova*  
Candidate of Biological Sciences, Ass. Professor, *I.B. Fakhrudanova*

**External reviewers:**

Doctor of Technical Sciences Professor *H.H. Turgumbayeva*  
Doctor of Geographical Sciences *K.T. Saparov*

**Nurdillayeva R.**

N 94 Integrated Water Cycle Management: a multilingual glossary = Интегрированное управление водными ресурсами: терминологический словарь на трех языках = Су ресурстарын бірлесіп басқару: үш тілдегі терминдер сөздігі / Nurdillayeva R. & Jones H. (Eds). – Almaty: Qazag university, 2016. – 162 p. – English-russian-kazakh.

**ISBN 978-601-04-1679-6**

The Glossary provides basic definitions and explanations of terms commonly used in environmental and integrated water cycle management. For ease of use, terms are listed in alphabetical order in English followed by translations into Russian and Kazakh. The Glossary is designed for Undergraduate, Master's and Doctoral students of higher educational institutions, practitioners in the sphere of ecology and water resources management, as well as a wider range of general interest readers.

В терминологическом словаре приведены основные определения и пояснения терминов, часто используемых в области экологии и интегрированного управления водными ресурсами. Для удобства использования словаря термины приведены в алфавитном порядке на английском языке и даны их переводы на русском и казахском языках. Словарь предназначен для студентов, магистрантов и докторантов высших учебных заведений, для природопользователей и работников сферы экологии и управления водными ресурсами, а также для широкого круга читателей.

Терминологиялық сөздікте экология және су ресурстарын бірлесіп басқару мәселелеріне қатысты жиі қолданылатын негізгі терминдер түсініктемелері мен анықтамалары келтірілген. Сөздікті қолдануға ыңғайлы болу үшін терминдер ағылшын тілінде әліпбилік ретпен беріліп, олардың орыс және казак тіліндегі аудармалары келтірілген. Сөздік жоғары оқу орындарының студенттері, магистранттары және докторанттарына, экология және су ресурстарын басқару салаларының қызметкерлеріне, табиғатты пайдаланушылар, сондай-ақ көпшілік оқырман қауымына арналған.

**UDC 556 (038)**  
**LBC 26.22 я 2**

ISBN 978-601-04-1679-6

© Nurdillayeva R. & Jones H., 2016  
© Al-Farabi KazNU, 2016

## AUTHORS INDEX

List of contributing authors and contact details

**Abdraimova**, Kuralay; Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University, Ecology and Chemistry Department, 29, B. Sattarkhanov Avenue, Turkestan, 161200, Kazakhstan, kuralai.abdraimova@ayu.edu.kz.

**Abenova**, Darina; the Regional Environmental Centre for Central Asia, CAREC, 40, Orbita-1, Almaty, 050043, Kazakhstan, dkurganbekova@carececo.org.

**Akbassova**, Amankul; Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University, Ecology and Chemistry Department, Ecology Research Institute, 29, B. Sattarkhanov Avenue, Turkestan, 161200, Kazakhstan, ecolog\_kz@mail.ru.

**Capilla**, José E.; Research Institute of Water and Environmental Engineering, Technical University of Valencia, Cno. de Vera s/n, 46022 Valencia, Spain, jcapilla@upv.es.

**Duskayev**, Kassym; Al-Farabi Kazakh National University, Meteorology and Hydrology Department, 71. Al-Farabi Avenue, Almaty, 050040, Kazakhstan, kduskaev@gmail.com.

**Fatta-Kassinis**, Despo, Nireas-International Water Research Center, School of Engineering, University of Cyprus, P.O. Box 20537, 1678 Nicosia, Cyprus, dfatta@ucy.ac.cy.

**García-Meseguer**, Carlos; Research Institute of Water and Environmental Engineering, Technical University of Valencia, University of Valencia, Cno. de Vera s/n, 46022 Valencia, Spain, gestor@iiama.upv.es.

**Garelick**, Hemda; Middlesex University, Department of Natural Sciences, The Burroughs, Hendon, London, NW4 4BT, UK, H.Garelick@mdx.ac.uk.

**Jones**, Huw; Middlesex University, Department of Natural Sciences, The Burroughs, Hendon, London, NW4 4BT, UK, H.Jones@mdx.ac.uk.

**Kakabayev**, Anuarbek; Sh. Ualikhanov Kokshetau State University, Geography and Ecology Department, 76, Abay Street, Kokshetau, 020000, Kazakhstan, anuarka@mail.ru.

**Kerimkulova, Aigerim**; Al-Farabi Kazakh National University, UNESCO Chair for Sustainable Development, 71. Al-Farabi Avenue, Almaty, 050040, Kazakhstan, kerim\_aiko@mail.ru.

**Koroleva** Antonina, Sh. Ualikhanov Kokshetau State University, Abay Str., 76, Kokshetau, Kazakhstan, 020000, yevdokimovantonya@mail.ru.

**Lundy**, Lian; Middlesex University, Department of Natural Sciences, The Burroughs, Hendon, London, NW4 4BT, UK, L.Lundy@mdx.ac.uk.

**Mamyrbekova**, Aizhan; Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University, Department of Laboratory disciplines, 29, B. Sattarkhanov Avenue, Turkestan, 161200, Kazakhstan, aizhan.mamyrbekova@ayu.edu.kz.

**Meyer**, Burghard, Leipzig University, Institute of Geography, Johannisallee 19a, 04103 Leipzig, Germany, Burghard.meyer@olanis.de.

**Minzhanova**, Guldana; Al-Farabi Kazakh National University, UNESCO Chair for Sustainable Development, 71. Al-Farabi Avenue, Almaty, 050040, Kazakhstan, guldana.m@mail.ru.

**Myrzahmetov**, Akhan; Institute of Geography JSC National Scientific and Technological Holding Company «Parasat», Department of Water resources, Kabanbai batyr st./Pushkin st. 67/99, Almaty, 050010, Kazakhstan, ahan\_myrzahmetov@mail.ru.

**Naviy Liza**, Sh. Ualikhanov Kokshetau State University, Abay Str., 76, Kokshetau, Kazakhstan, 020000, liza281073@mail.ru.

**Nurdillayeva**, Raushan; Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University, Ecology and Chemistry Department, 29 B. Sattarkhanov Avenue, Turkestan, 161200, Kazakhstan, raushan.nurdillayeva@ayu.edu.kz.



**Nurmukhanbetova**, Nurgul; Sh. Ualikhanov Kokshetau State University, Chemistry and Biotechnology Department, 76, Abay Street, Kokshetau, 020000, Kazakhstan, nn\_nurgul@mail.ru.

**Purchase**, Diane; Middlesex University, Department of Natural Sciences, The Burroughs, Hendon, London, NW4 4BT, UK, D.Purchase@mdx.ac.uk.

**Ramazanova**, Makhabbat; Sh.Ualikhanov Kokshetau State University, Abay Str., 76, Kokshetau, Kazakhstan, 020000, m.ramazanova90@mail.ru.

**Rodrigo Ilarri**, Javier; Research Institute of Water and Environmental Engineering, Technical University of Valencia, University of Valencia, Cno. de Vera s/n, 46022 Valencia, Spain, jrodrigo@upv.es.

**Schreiner**, Vera, Leipzig University, Institute of Geography, Johannisallee 19a, 04103 Leipzig, Germany. Vera\_schreiner@yahoo.de.

**Shakirova**, Tatiana, the Regional Environmental Centre for Central Asia, CAREC, 40, Orbita-1, Almaty, 050043, Kazakhstan, tshakirova@carececo.org.

**Shalgimbayeva**, Gulmira; Kazakh Fisheries Research Institute, Zarokova 269/52 Almaty, 050056, Kazakhstan. Shalgimbayeva@mail.ru.

**Strikeleva**, Yekaterina; the Regional Environmental Centre for Central Asia, CAREC, 40, Orbita-1, Almaty, 050043, Kazakhstan, estrikeleva@carececo.org.

**Tasbolat**, Baibolat; Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University, Ecology and Chemistry Department, 29, B. Sattarkhanov Avenue, Turkestan, 161200, Kazakhstan, baybolat.tasbolat@ayu.edu.kz.

**Toichibekova**, Gaziza; Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University, Ecology and Chemistry Department, 29, B. Sattarkhanov Avenue, Turkestan, 161200, Kazakhstan, gaziza.toychibekova@ayu.edu.kz.

**Toumazi**, Toumazis, Nireas-International Water Research Center, School of Engineering, University of Cyprus, P.O. Box 20537, 1678 Nicosia, Cyprus, toumazi.toumazis@ucy.ac.cy.

**Tursunova**, Aisulu; Institute of Geography JSC National Scientific and Technological Holding Company «Parasat», Department of Water resources, Kabanbai batyr st./Pushkin st. 67/99, Almaty, 050010, Kazakhstan, ais.tursun@bk.ru.

**Watt**, John; Middlesex University, Department of Natural Sciences, The Burroughs, Hendon, London, NW4 4BT, UK, J.Watt@mdx.ac.uk.

**Wildeboer**, Dirk; Middlesex University, Department of Natural Sciences, The Burroughs, Hendon, London, NW4 4BT, UK, D.Wildeboer@mdx.ac.uk.

**Zhanabayeva**, Zhanara; Al-Farabi Kazakh National University, Meteorology and Hydrology Department, 71. Al-Farabi Avenue, Almaty, 050040, Kazakhstan, zhanusik9@mail.ru.

**Zharkinbekov**, Temirkhan; Sh. Ualikhanov Kokshetau State University, First Vice-Rector, 76, Abay Street, Kokshetau, 020000, Kazakhstan, zharkinbekov\_t@mail.ru.

**Zhylysbayeva**, Akkongyr; Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University, Ecology and Chemistry Department, 29, B.Sattarkhanov Avenue, Turkestan, 161200, Kazakhstan, akkongyr@mail.ru.